



سخنی با مخاطبان

شعرهای آموزشی ای که تا کنون برای فارسی اول دبستان سروده شده است اکثراً در مورد آموزش حروف الفبا است. حتماً نمونه‌هایی از آن را خوانده‌اید، با یک نگاه دقیق به این گونه شعرها درمی‌یابیم که جنبه‌ی آموزشی بر جنبه‌ی شعری غلبه دارد و بهتر است به جای کلمه شعر، واژه‌ی نظم را در مورد آن‌ها به کار ببریم.

این مجموعه‌ی آموزشی که به منظور سهولت در یادگیری، شادسازی فضای تدریس و ایجاد انگیزه‌ی بیشتر برای مشاهده‌ی دقیق و تصویرخوانی سروده شده است، نسبت به نمونه‌های قبلی امتیازاتی دارد که می‌توان به موارد زیر اشاره کرد:

الف- اولین مجموعه‌ی شعر در مورد نگاره‌هاست.

ب- شعر صرفاً تعلیمی نیست، تلفیقی از شعر ناب کودکان و شعر تعلیمی است.

ج- از زاویه‌ی دید کودکان به توصیف نگاره‌ها نگریسته شده است و از طرح مسایل انتزاعی و غیرقابل درک کودکان پرهیز شده است.

د- وزن‌های شاد و پر جنب و جوش با مصرع‌های کوتاه و اندکی خیال‌انگیزی در شعر نگاره‌ها به کار رفته است که اگر با موسیقی همراه شود، تأثیر آن دو چندان خواهد شد.

ه- زبان ساده‌ی نزدیک به زبان محاوره و بهره‌گیری از واژگان پایه از دیگر ویژگی‌های این مجموعه است.

و- قالب شعرها، چهارپاره یا مثنوی است که مناسب کودکان می‌باشد.





ز- همه‌ی کلید واژه‌ها در شعر به کار رفته تا دانش آموزان با تلفظ صحیح آن‌ها آشنا شوند. علاوه بر واژه‌ها و تصویرک‌های کتاب به موارد دیگری نیز اشاره شده است.

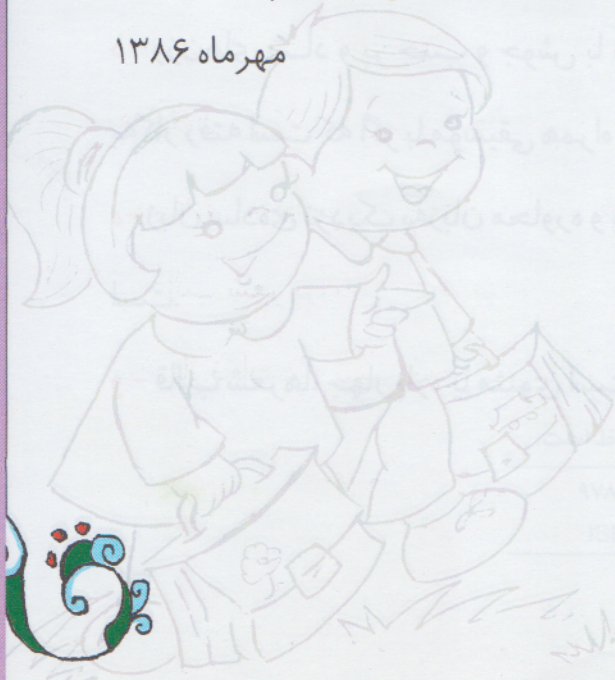
ح- بعضی از فعالیت‌هایی که بچه‌ها باید انجام دهند، در قالب شعر مطرح شده است که موجب گسترش حوزه‌ی واژگان می‌گردد. با وجود این بهتر است نگاه دانش آموزان را تنها به این موارد محدود نکنیم زیرا ممکن است مانع رشد خلاقیت و کنجکاوی آنان شویم.

از این مجموعه می‌توان هم در ابتدای تدریس برای ایجاد انگیزه و آماده‌سازی دانش آموزان هم در پایان تدریس برای تثبیت یادگیری استفاده کرد.

امید است که توانسته باشیم قدمی در راه آموزش زبان فارسی به کودکان این مرز و بوم برداشته باشیم.

در پایان از همه‌ی کسانی که به شکل‌های مختلف با این مجموعه ارتباط دارند (معلمان، دانشجویان اولیا و دانش آموزان) به ویژه مدرسان محترم مراکز تربیت معلم انتظار داریم ما را از پیش‌نهادهای ارزشمند خود بی‌نصیب نگذارند. رهنمودها و همکاری‌هایتان را صمیمانه ارج می‌نهم.

مهرماه ۱۳۸۶





مقدمه:

ضرورت بازنگری و تجدیدنظر اصولی در برنامه‌ی زبان‌آموزی، کارشناسان آموزش را بر آن داشت تا با توجه به رویکردهای نوین آموزش و تغییرات و تحولات علوم زبان‌شناسی برنامه‌ی^۱ جدید زبان‌آموزی دوره‌ی ابتدایی را در قالب کتاب‌های بخوانیم و بنویسیم ارائه دهند. اکنون که این برنامه مرحله‌ی گذر را با موفقیت پشت سر گذاشت و به تثبیت رسید، انتظار می‌رود همکاران فرهنگی در این مقطع، در جهت بهتر اجرا شدن این برنامه، شیوه‌های خلاق و تکنیک‌های روزآمدی را به کار گیرند، بیشک مهم‌ترین هدف در دوره‌ی دبستان در پایه‌ی اول، یادگیری برای خواندن و در پایه‌های بعدی خواندن برای یادگیری است. با توجه به این هدف درس فارسی را باید مهم‌ترین کلیدی‌ترین درس در سال اول یا حتی در دوره‌ی ابتدایی دانست.

در بررسی ساختار کتاب بخوانیم سال اول دیدیم که این کتاب از چهار قسمت (نگاره‌ها، نشانه‌های ۱، نشانه‌های ۲، روان‌خوانی) تشکیل شده است.

آموزش نگاره‌ها به نوآموزان به دلیل این که آغاز آموزش است، از حساسیت خاصی برخوردار است. افلاطون می‌گوید: آیا می‌دانید در هرکاری مهم‌ترین چیز آغاز آن است؟ به‌ویژه هنگامی که کار مربوط به جوانان و نرم و لطیف باشد. به همین منظور مجموعه‌ی کمک آموزشی تدریس نگاره‌ها در قالب شعر برای ایجاد انگیزه و سهولت در یادگیری تهیه شده است که بعد از تحلیل محتوا و ساختار نگاره‌ها و تبیین اهمیت شعر در یادگیری کودکان ارائه می‌گردد.





نگاره‌ها^۲

این بخش از مجموع دوازده تصویر با موضوع‌های مختلف تشکیل شده و جایگزین لوحه‌ها در کتاب فارسی قدیم است و همان اهداف را دنبال می‌کند. اهداف لوحه‌ها بالا بردن میزان دقت، تمرکز و تقویت مهارت سخن گفتن، صداکشی و بخش کردن دانش آموزان بود.

تصاویر لوحه‌ها به گونه‌ای از راست به چپ و از بالا به پایین تنظیم شده بود که چشم دانش آموزان را هم‌سو با خط فارسی از راست به چپ و از بالا به پایین هدایت می‌کرد. در واقع لوحه‌ها نوعی چارت‌های آموزشی‌ای بودند که به نظم بخشی در امر یادگیری زبان کمک می‌کردند. ویژگی داستانی بودن و دیگر ویژگی‌هایی که در لوحه‌ها بود، باعث شده است که همه‌ی کسانی که این دوره را تجربه کرده‌اند، خاطرات خوشی از آن داشته باشند. با وجود همه‌ی محاسنی که ذکر شد، لوحه‌ها از لحاظ تصویر و محتوا متناسب با زندگی امروز و رویکرد نوین زبان آموزی یعنی از کل به جزء نبودند.

با تغییراتی که در سه دهه‌ی اخیر در جامعه‌ی ما به وجود آمده بود کفه‌ی ترازوی زندگی و فرهنگ مدرن بر زندگی و فرهنگ سنتی سنگینی کرد. همین امر ضرورت تغییر در کتاب فارسی از جمله تصاویر و محتوای بخش لوحه‌ها را قطعی نمود. در مقایسه‌ی نگاره‌ها با لوحه‌ها به راحتی می‌توان دریافت که ارتباط تصاویر با دنیای کودک، فضای شاد و کودکانه، رنگ‌های شاد و متنوع و تنوع تصاویر در نگاره‌ها عینی و محسوس است. نگاره‌ها در حکم کتاب‌های تصویری پیش از دبستان هستند که فاصله‌ی میان توانایی درک کردن و توانایی خواندن را پر می‌کنند.

آشنایی بیشتر با ساختار و محتوای نگاره‌ها در آموزش بهتر این بخش تأثیر فراوانی دارد که معلمان و اولیا باید به این مسأله توجه داشته باشند.





بخش اول نگاره‌ها (ارائه‌ی تصویر بزرگ)

هر نگاره عنوان خاصی دارد که در بر گیرنده‌ی محتوای آن نگاره است. این عناوین به‌جای جمله‌های قالبی، خشک و کلیشه‌ای برگزیده شده است، رویکرد نگاره‌ها از کل به‌جز است. ابتدا تصویر بزرگ با هدف تشویق دانش‌آموزان به‌مشاهده‌ی دقیق تفکر و تمرکز پیش روی نوآموزان است، تقویت مهارت سخن گفتن و خوب گوش دادن از دیگر اهداف این بخش است. بعد از این که دانش‌آموزان در روی تصویر درنگ کردند، بهتر است معلم ابتدا یک سؤال کلی بپرسد، سؤالی که پاسخ یک کلمه‌ای داشته باشد، اما پس از برقراری ارتباط دانش‌آموزان را به‌دادن پاسخ‌های طولانی تشویق کند، به‌طوری که دانش‌آموزان به‌مرور پرسش‌های آموزگار را با جمله‌های هر چند گفتاری پاسخ دهند و آموزگار آنان را به بیان جملات نوشتاری هدایت کند.

بخش دوم نگاره‌ها (مطابقت تصویر با واژه و بیان شفاهی)

در زیر نگاره‌ها تصاویر کوچکی آمده است که به آن تصویرک می‌گویند این تصویرک‌ها از دل تصویر کلی استخراج شده و نام هر تصویر در زیر آن نوشته شده است تا تصویر و نام، هر دو در ذهن دانش‌آموزان ثبت و ضبط گردد. هدف اصلی این بخش مطابقت تصویر با واژه به‌طور غیرمستقیم و رفع اشکالات تلفظی، تقویت بیان شفاهی و تصویرخوانی است. معلم دانش‌آموزانی را که نام تصویرک‌ها را به‌زبان گفتاری بیان می‌کنند، هدایت می‌کند تا تلفظ نوشتاری آن را تکرار کنند. ممکن است دانش‌آموزی با دیدن تصویر مادر به‌جای کلمه‌ی مادر کلمه‌ی مامان یا کلمات دیگری بگوید یا به‌جای بابا کلمه‌ی پدر یا کلمه‌ی دیگری به‌کار برد، معلمان باید دانش‌آموزان را با





نام کتابی آنها آشنا کنند. همچنین بین واژه‌های هم‌آغاز و هم‌پایان، ارتباط برقرار کند. ممکن است این واژه‌ها در پایین نگاره‌ها به‌طور منظم کنار هم قرار نگرفته باشد. مثلاً کتاب را با جوراب و کیف را با کفش تکرار کند. قید نام هر تصویر تنها برای آشنایی غیرمستقیم با شکل کلی کلمه است تا یادگیری شکل نوشتاری آن، پس تأکید روی تصویر است، نه واژه. هرچند دانش آموز بین شکل خطی و تصویر ارتباط ایجاد می‌کند. این واژگان جزء واژگان پایه‌ی شنیداری و خوانداری محسوب می‌شوند. به‌جز تصویر ک‌های کلیدی که در این بخش آمده است، معلمان می‌توانند موارد دیگری را از نگاره‌ها استخراج کرده، همراه با تصویر به‌دانش آموزان نشان دهند تا آنان با تلفظ صحیح تعداد بیشتری از واژگان آشنا شوند. البته باید از افراط در این کار و وارد شدن در جزئیات خودداری شود.

بخش سوم نگاره‌ها: (فعالیت‌ها)

در پایان هر نگاره فعالیت‌هایی در چند بخش به‌طور منظم و هدفمند ارائه شده است. هدف از این فعالیت‌ها یکسان کردن روش‌های آموزش است. معلم با توجه به توانایی‌های دانش آموزان می‌تواند آزادانه عمل کند و علاوه بر این فعالیت‌ها موارد دیگری را نیز طراحی کرده جهت یادگیری بیشتر در کلاس به کار برد. فعالیت‌های این بخش به دو دسته تقسیم می‌شود: الف) فعالیت‌هایی که در هر درس تکرار می‌شود. مثل، بین و بگو، گوش کن و بگو، به دوستان بگو. ب) فعالیت‌هایی که به‌طور متناوب ارائه شده است. مثل: بازی، نمایش، کتاب‌خوانی و با هم بخوانیم. در این فعالیت‌ها به تقویت مهارت‌های چهارگانه‌ی زبانی به‌طور یکسان توجه شده است. در نگاره‌ها علاوه بر اهداف زبان‌آموزی باید به مفاهیم ارزشی و نگرشی که در هر نگاره آمده است، توجه کرد.



از جمله آشنایی با مفهوم خانواده، همکاری و وظایف پدر و مادر، آشنایی با کلاس و آداب معاشرت، آشنایی با پارک و وسایل اسباب بازی، آشنایی با باغ وحش و حیوانات، آشنایی با مسجد و نماز جماعت، آشنایی با بازار و مشاغل و خرید و فروش، آشنایی با میوه ها و طعم، رنگ و بو، آشنایی با عید نوروز و آیین های خاص. در مورد چگونگی تدریس این بخش، اهداف و توصیه ها، به کتاب معلم (راهنمای تدریس) سال اول مراجعه کنید. همان طور که می دانیم کتاب بخوانیم مختص فعالیت های شفاهی، سخن گفتن، خواندن و گوش دادن است، فعالیت های نوشتاری از جمله دست ورزی ها^۳ به خاطر اهمیت زیاد آنها در کتاب جداگانه ای تحت عنوان بنویسیم آمده است.

توضیحات

۱- برای آشنایی بیشتر با برنامه ی زبان آموزی جدید و چگونگی و ضرورت های تغییر برنامه ی قبلی به راهنمای برنامه ی درسی زبان آموزی دوره ی ابتدایی مصوب سال ۱۳۷۸ دفتر برنامه ریزی و تألیف کتب درسی مراجعه کنید.

۲- نگاره: اسم از مصدر نگاشتن یا نگاریدن به معنی نقش و تصویر و به جای کلمه ی لوحه که عربی می باشد، به کار رفته است.

۳- مهارت نوشتن مستلزم طی مراحل پایه مانند هماهنگی کامل ذهن، چشم و دست و به کارگیری صحیح عضلات کوچک دست و توانایی رسم اشکال در جهت های گوناگون است که به مجموع آنها دست ورزی می گویند دست ورزی ها در دوره ی پیش دبستانی و هفته های آغازین سال اول آموزش داده می شود.





کارکردهای شعر تعلیمی

هزاران سال است که دانش از طریق خواندن شعر و سرود از نسلی به نسل دیگر انتقال می‌یابد. از دیرباز شعر تعلیمی در نظام‌های آموزشی برای آموزش دانش‌ها و مفاهیم مختلف به مخاطبان از جمله گروه‌های سنی جایگاه خاصی داشته است. ابونصر فراهی، نصاب الصببان خود را به جهت آموزش یک دوره‌ی کامل از علوم گوناگون به مبتدیان سرود که در روزگار خود بسیار هم مورد توجه قرار گرفت. نمونه‌های دیگر ادبیات تعلیمی که تنها علمی را تعلیم داده‌اند یا مسائل اخلاقی و مذهبی را به شکل ادبی عرضه کرده‌اند، کم نیست. البته در شعر تعلیمی جنبه موسیقی و آموزشی بر جنبه‌ی شعری می‌چربد و این واقعیتی است که باید پذیرفت.

در قرن بیستم بسیاری از آگاهی‌دهندگان به این نکته پی برده‌اند که صداها و موسیقایی و کلام موزون می‌تواند به مردم در به یاد آوردن تعلقاتشان کمک کند اما با وجود این آموزگاران چندان به اهمیت موسیقی و شعر در یادگیری واقف نبوده‌اند.

گاردنر (استاد دانشگاه بوستن) که نظریه‌ی هوش‌های چندگانه را ارائه کرده و یکی از مقولات هوش راهوش موسیقایی نامید، در تکنیک‌های آموزشی هوش موسیقایی می‌گوید اصل و چکیده‌ی مطلبی را که می‌خواهید آموزش دهید در یک قالب ریتمیک قرار دهید به گونه‌ای که بتوان آن را به شکل آواز، ضربه یا سرود برای دانش‌آموزان خواند. وی معتقد است اگر در حین تدریس معلم، نوعی موزیک نیز پخش شود دانش‌آموزان مطالب را سریع‌تر به یاد خواهند سپرد. زیرا تعداد زیادی از دانش‌آموزان نسبت به این روش آموزشی، گیرایی بالایی دارند.





کارکردهای شعر در کتاب‌های کودکان، گذشته از ایجاد شادابی و نشاط و شکفتگی روح به‌عنوان رساترین زبان برای آموزش غیرمستقیم و ابزار سحرآمیز برای یاددهی و یادگیری ماندگار است. شعر کودک، پلی میان شعر عامیانه و کودکانه و شعر رسمی محض است. مقدمه‌ای برای وارد شدن کودک به‌دنیای شعر بزرگسال و آشنایی با ادبیات گذشته و چهره‌های بزرگ آن است.

کودک از بدو تولّد با کلام شعر گونه آشنا می‌شود. او راز تأثیرگذاری شعر را اولین بار در لالایی‌های مادر درک کرده است و صدای موزون جغجغه‌ی شکسته‌اش را که بی‌تابی‌ها و بی‌قراری‌های کودک‌اش را آرامش می‌داد، فراموش نکرده است.

شعر کودک دنیای عاطفی کودکان را می‌پرورد و به‌خلاقیت و ابداع ذهنی او کمک می‌کند، هم‌چنین می‌تواند زمینه‌ساز آشنایی با مفاهیم و ارزش‌ها و پاسخی به‌نیاز فطری او به‌موسیقی و آهنگ باشد. گسترش حوزه‌ی واژگان کودک و زبان‌آموزی نیز از دیگر کارکردهای آن است.

در تدوین کتاب‌های بخوانیم با توجه به‌نقش شعر در تلطیف روحی کودک به‌میزان قابل ملاحظه‌ای از شعر استفاده شده است حتی متن بیشتر درس‌ها در سال اول موزون و آهنگین می‌باشد مثل:

دست، دست، دست ← بابا تاب بست.

دست، سبد، یاس ← آزاده در کلاس

در ادامه به‌منظور آشنایی بیشتر معلمان این دوره با ویژگی‌ها و محدودیت‌های شعر کودک و قالب‌های پر کاربرد آن، به‌طور مختصر مطالبی را آورده‌ایم باشد که به‌آنان در انتخاب شعر مناسب برای کودکان کمک کند





ویژگی‌ها و محدودیت‌های شعر کودک

۱- در شعر کودکان تنها از واژگانی می‌توانیم استفاده کنیم که قابل فهم آنان باشد، پس حوزهی واژگان در شعر کودک محدودیت دارد.

۲- در شعر کودک باید مخاطب‌نگری شود، رعایت شرایط و وضعیت گروه‌های سنی ضروری است.

۳- شعر کودک نیازمند زاویه‌ی دید خوش بینانه، فضاهای شاد و حرکت آفرین است، بر خلاف شعر بزرگسال که می‌تواند گوناگون و گاهی بدبینانه باشد.

۴- شعر کودک علاوه بر واژگان، در انتخاب قالب، درون مایه و وزن نیز محدودیت دارد، از میان قالب‌ها، قالب‌های چهار پاره، مثنوی، غزل و نیمایی مناسب و از نظر وزن، وزن‌های شاد و ضربی و کوتاه تأثیر گذارترند.

۵- در شعر کودک نمی‌توانیم از عناصر خیال و تصویرسازی به‌طور گسترده استفاده کنیم اما وجود تصویرهای شعری در حد فهم کودکان موجب دل‌نشینی و گیرایی شعر کودک می‌شود.

قالب‌های شعر کودک

همان‌طور که گفته شد کودکانه‌سرایان اغلب از قالب‌های زیر استفاده می‌کنند.

(۱) چهار پاره: یکی از پر کاربردترین قالب‌های شعر کودک است که در روزگار معاصر پدید آمده است. چهار پاره دو بیتی‌هایی است با قافیه‌های مختلف که در معنی به هم پیوسته‌اند و معمولاً مصرع‌های زوج، هم قافیه هستند.

چهار پاره به وزن‌هایی غیر از وزن دو بیتی نیز سروده می‌شود. چون هر بند یا هر دو بیتی قافیه



مستقل دارد شاعر دچار تنگنای قافیه نمی‌شود. نحوه‌ی قرار گرفتن قافیه را می‌توان به شکل زیر نمایش داد.

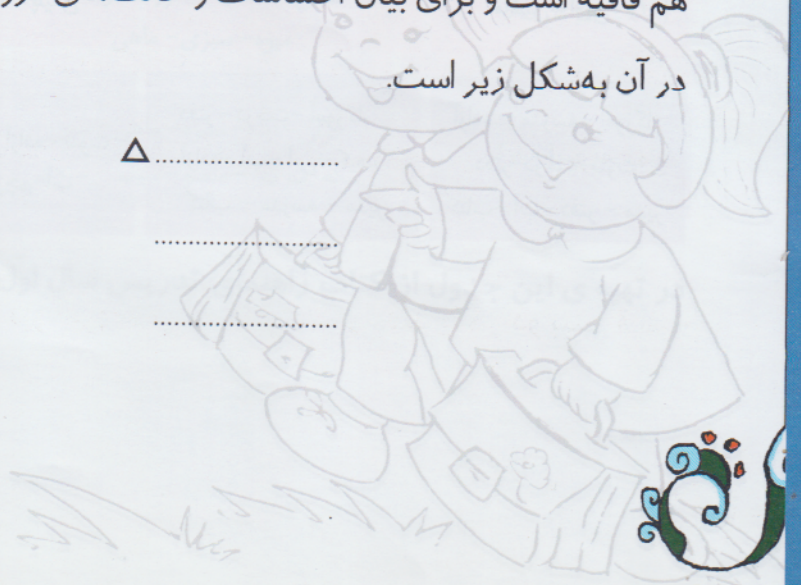
*
 *
 Δ
 Δ

(۲) مثنوی: از قالب‌های خاص ایرانی و مناسب برای پرداختن به موضوع‌های گوناگون و طولانی است، شعری است با ابیات هم وزن که هر بیت، قافیه مستقل دارد. جای قافیه در پایان هر دو مصرع است. نمایش قافیه در آن به این شکل است.

Δ Δ
 * *
 □ □

(۳) غزل: قالبی است با پنج تا یازده بیت هم وزن که بیت اول آن با مصرع‌های دوم بیت‌های دیگر هم قافیه است و برای بیان احساسات و حالت‌های درونی مناسب است. نحوه‌ی قرار گرفتن قافیه در آن به شکل زیر است.

Δ Δ
 Δ
 Δ





(۴) شعر نیمایی: شعری است با مصراع‌های کوتاه و بلند که قافیه در آن نظم خاصی ندارد، بنابراین شاعر از قید و بند وزن و قافیه رسمی آزاد است. قالب نیمایی نیز برای درون مایه‌های کودکان مناسب است، به شرطی که دنیای کودک در آن فراموش نشود. پدر شعر نو یا نیمایی، علی اسفندیاری (نیمایوشیج) است.

کتاب بخوانیم سال اول

جدول نگاره‌ها

شماره‌ی نگاره	واژه‌های جدید	کلمات هم‌آغاز	کلمات هم‌پایان
(۱) به خانه‌ی ما خوش آمدی	بابا - مادر - امین - آزاده	-	-
(۲) بچه‌ها آماده	بابا - امین - مادر - کفش - جوراب آزاده - کتاب - کیف	کفش - کتاب - کیف	جوراب - کتاب
(۳) یک، دو، سه راه مدرسه	ماشین - کوچه - آزاده - مسجد درخت - امین - مدرسه - پلیس	مسجد - ماشین - مدرسه	مدرسه - آزاده - کوچه ماشین - امین
(۴) به مدرسه رسیدیم	مدرسه - مدیر - درخت - آزاده - سوت آبی - دفتر - کتاب - پرچم - آب	دفتر - درخت - آموزگار آزاده - آب - آبی - کیف کتاب - مدرسه - مدیر	آزاده - مدرسه - آموزگار دفتر - درخت - سوت کتاب - آب - دفتر - مدیر



کلمات هم‌پایان	کلمات هم‌آغاز	واژه‌های جدید	شماره‌ی نگاره
امام - پرچم - میز دانش آموز	گل - گچ - مداد - میز	امام - آموزگار - دانش آموز - مداد گل - پرچم - میز	(۵) از کلاس ما چه خبر؟
آب - تاب - امین چمن - لیوان	آب - آزاده - چمن - چای	آب - گل - سبزه - تاب - امین - لیوان چمن - چای - درخت - آزاده	(۶) بازی ، بازی ، تماشا
کوه - کلاه - کیف - برف آسمان - چوپان	قارچ - قایق - کوه کلاه - کیف	قارچ - قایق - کوه - کلاه - کیف برف - آسمان - چوپان - رودخانه - ابر	(۷) به به ، به به ، چه زیبا!
سرو - گاو - بیل - پل گنجشک - اردک	روستا - اتاق - رودخانه - اتاق اردک - گوسفند - گنجشک گاو - سرو - سگ	روستا - اتاق - اردک - سرو - گاو گوسفند - رودخانه - بیل - پل - سگ چوپان - گنجشک	(۸) به به چه روستایی!
شتر - شیر - گرگ - پلنگ	خرگوش - خرس - گرگ گوزن - شیر - شتر	لک - لک - آهو - خرگوش - گوزن شتر - فیل - پلنگ - شیر - گرگ - خرس	(۹) چه دنیای قشنگی!
پنجره - پرده	پنجره - پرده جانماز - جاکفشی	مسجد - جانماز - پنجره - قرآن پرده - جاکفشی - آب - کبوتر	(۱۰) در مسجد محله
هلو - آلو - انار - انگور ماهی - سبزی	کفش - کتاب - ماهی میوه - انار - انگور	نانوایی - کتاب فروشی - لباس فروشی کفش - کتاب - انگور - هلو - آلو میوه - سبزی - ماهی	(۱۱) با من بیا بازار
آینه - سبزه - سرکه	سیب - سنجد - سکه سیر - سرکه - سمنو	قرآن - آینه - سبزه - ماهی - سیر سکه - سرکه - سمنو - سیب - سنجد	(۱۲) عید شما مبارک

در تهیه‌ی این جدول از کتاب راهنمای تدریس سال اول استفاده شده است.

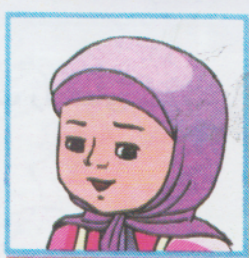


نگاره‌ی ۱

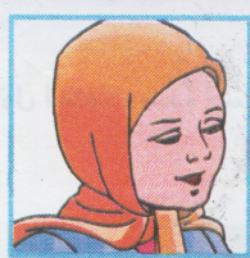
به خانه‌ی ما خوش آمدی



آمین



آزاده



مادر



بابا

به خانه‌ی ما خوش آمدی

آی بچه‌ها آی بچه‌ها!
اگر که خوب گوش بکنید
این خانه را که می‌بینید
از هر جایی که فکر کنید
راستی یادم رفته بگم
خدای مهربون به من
مثل تمام شماها
درس‌ها را خوب یاد می‌گیرم
شکر خدا باید بگم
وقتی می‌آد از سر کار
تصویر را خوب نگاه کن
پنجره کو؟ پرده کجاست؟
اعضای خانه هر کدام
مادرو بابا و امین

خوش آمدید خانه‌ی ما
یاد می‌گیرید خیلی چیزها
یک در دارد دو پنجره
خانه‌ی ما قشنگ تره
که اسم من آزاده است
مادر خوبی داده است
من هم کلاس اولم
فکر نکنید که تنبلم
بابای من مهربونه
خنده رو لب‌ها مهمونه
حالا بگودوست عزیز
فرش و گل و کتاب و میز
دارند یه کاری می‌کنند
بگو چه کاری می‌کنند؟

